

Courses internationales de slalom et de descente Mürren, 19 au 22 février 1931

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Ski : Jahrbuch des Schweizerischen Ski-Verbandes = Annuaire de l'Association Suisse des Clubs de Ski**

Band (Jahr): **27 (1931)**

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Courses internationales de slalom et de descente Mürren, 19 au 22 février 1931.

Lors de l'assemblée de la F. I. S. à Oslo, en février 1930, les règles s'appliquant aux courses de descente ont été reconnues. La tâche d'organiser les premières courses internationales de descente de la F. I. S. fut confiée au Skiclub of Great Britain, initiateur de ces courses. Les organisateurs choisirent Mürren comme lieu de rendez-vous des dites courses. Nulle région ne pouvait répondre aussi bien que Mürren aux conditions de terrain exigées par les courses et nous pouvons être heureux que ces premières courses se soient déroulées dans notre pays.

Le temps hélas n'a guère été favorable à cette importante manifestation et les résultats ont été loin de démontrer la capacité réelle des coureurs.

Certes, tout fut bien prévu, bien organisé pour des courses à effectuer par le beau temps et «die Renntage der Kanonen» auraient été un spectacle unique et inoubliable.

Le mauvais temps désorganisa tout, les fortes chutes de neige changèrent tous les pronostics et obligèrent les organisateurs à renoncer aux programmes fixés et même à ne pas faire courir certaines courses. Il aurait peut-être été facile de prévoir certains changements mais... enfin, le succès très grand remporté par les courses de Mürren ne fut qu'un petit quart de succès.

Les organisateurs des courses méritent toute la reconnaissance de la F. I. S. et du monde skieur et il est à souhaiter que les courses de l'an prochain se dérouleront par le beau temps et de bonnes conditions et que nous verrons alors les «Kanonen» se livrer un combat acharné.

Nous avons eu la joie de rencontrer à Mürren le Colonel Holmquist, président de la F. I. S., le Capitaine Oestgaard, vice-président de la F. I. S. et le Comte Hamilton, secrétaire de la F. I. S. et avons eu le bonheur de faire quelques parties en ski avec eux, tout en discutant des affaires de la F. I. S. et des courses de Mürren. Je ne sais si la cause de la course de descente a été gagnée auprès de nos dirigeants, j'espère que d'autres courses de descente leur permettront de juger et de se faire une opinion exacte et réelle de semblables courses.

Les courses.

Deux seulement des compétitions purent avoir lieu: le slalom dames et la première partie de la course de descente hommes et dames (Wintereggestrecke, 400 m différence de niveau).

La descente Grütschalp-Lauterbrunnen (700 m de différence de niveau) fut faite comme course démonstration avec participation libre des équipes.

Slalom-dames le 19 février (160 m différence de niveau, couru deux fois). Cette course fut courue par un temps passable, conditions de neige bonnes. Course très intéressante, émouvante même. Nous avons admiré tout la maîtrise des skieuses anglaises, toute leur force, tout leur calme, nous avons également admiré la technique merveilleuse de M^{lle} Lantschner (Arlberg). Nos charmantes skieuses suisses ont encore bien à apprendre, leurs qualités sont excellentes, elles arriveront, seulement il faudra être plus calme et surtout ne pas douter de soi-même.

Courses de descente le 20 février (première partie seulement). Les conditions atmosphériques furent nettement mauvaises, plus de 40 cm de neige fraîche, lourde. Durant toute la course la neige n'a cessé de tomber en flocons serrés. Le terrain offrait de grosses difficultés, forêts, corridors très bosselés, pentes rapides.

Les résultats de la course ont été un triomphe pour l'équipe suisse qui se comporta de la plus belle façon battant largement les Autrichiens et les Anglais, spécialistes pourtant de cette descente.

Prager, Furrer, Steuri et Feuz méritent toutes nos félicitations et

Zogg et les Lantschner notre sympathie. En ce qui concerne la technique, il fut intéressant d'observer le succès du télémark; Prager fut le seul de tous les coureurs à n'être pas tombé au passage le plus difficile et lui seul arriva au finish propre. Tous, à part de lui, étaient couverts de neige. Ah! que de chutes.

La course des dames fut triste à voir et j'ai le sentiment profond que de telles courses surpassent les forces de nos meilleures skieuses, pas une n'est arrivée fraîche au finish, toutes étaient épuisées, à demi-mortes.

La deuxième partie de la course prévue pour le 22 février ne put avoir lieu, de même que le slalom-homme vu les mauvaises conditions et le temps; notre équipe ne put donner son «plein» et nous le regrettons d'autant plus qu'elle était tout à fait à la hauteur.

Une équipe suisse spécialement choisie participa à la *Course Grütschalp-Lauterbrunnen* le 21 février. Cette course courue par des conditions mauvaises et un terrain terriblement mauvais fut un «massacre» pour les hommes et une «honte» pour les dames. Je sais que jamais nos autorités sportives n'auraient autorisé pareille course. J'ai vu au long du parcours de nos meilleurs coureurs suisses ou étrangers, tomber, rendus de fatigue et des skieuses pleurer d'épuisement. Cette course ne fut en tout cas pas faite pour rendre les courses de descente sympathiques aux nordiques! Gustav Lantschner fut merveilleux et fut l'un des seuls à se tenir dans les passages les plus terribles.

* * *

La première épreuve internationale de courses de descente et de slalom ne fut pas une réussite, tout fut gâté par le mauvais temps et les mètres de neige fraîche. Elle a cependant permis aux diverses équipes nationales de se mesurer, de s'étudier et de se comparer, elle aura donné à nos skieurs un coup de «fouet» salutaire et nous verrons certainement l'an prochain de très réjouissants résultats.

Toute notre gratitude va au Skiclub of Great Britain et à son distingué président, M. Arnold Lunn, au Skiclub de Mürren, qui nous a si chaleureusement accueillis, à M. Maag, qui s'est dépensé sans compter, et à nos skieurs qui ont fait triompher nos couleurs.

Paul Schnaidt, vice-président de l'A. S. C. S.

RÉSULTATS

SLALOM DAMES — DAMEN-SLALOM

I. Slalom :		Min.Sec.	II. Slalom :		Min.Sec.
1. Miss Mackinnon	1.17,4		1. Miss Sale-Barker	1.16,4	
2. Frl. Lantschner	1.21		2. Frl. Rominger	1.17,4	
3. Miss Kessler	1.22,4		3. Miss Kessler	1.20	
4. Miss Gossage	1.28,8		4. Miss Mackinnon	1.20,8	
5. Miss Grewdson	1.29,4		5. Miss Gossage	1.21	
6. Frl. Schmidegg	1.29,4		6. Frl. Lantschner	1.21,2	
7. Frl. Streiff	1.31,8		7. Miss Grewdson	1.21,4	
8. Frl. Maillart	1.32,6		8. Frl. Streiff	1.30,2	
9. Miss Sale-Barker	1.33,2		9. Frl. Maillart	1.31	
10. Frl. Rominger	1.35,2		10. Frl. Schmidt	1.36,8	
11. Frl. Honigmann	1.53,2		11. Frl. Kopp	1.40,8	
12. Frl. Ripper	1.56,6		12. Frl. Zingg	1.44,2	
13. Frl. Schmidt	1.57		13. Frl. Schmidegg	1.46,4	
14. Frl. Kopp	1.58,4		14. Miss Carroll	1.50,6	
15. Miss Carroll	2.24,4		15. Frl. Roth	1.53,6	
16. Frl. Mende	2.29,8		16. Frl. Honigmann	1.56,2	
17. Frl. Zingg	2.31,2		17. Frl. Mende	2.07,6	
18. Frl. Roth	2.32,4		18. Frl. Ripper	2.18,6	

RÉSULTATS COMBINÉS — KOMBINIERTE RESULTATE

	Min.Sec.	Points		Min.Sec.	Points
1. Miss Mackinnon	2.38,2	100	4. Miss Sale-Barker	2.49,6	93,32
2. Frl. Lantschner	2.42,2	97,54	5. Miss Gossage	2.49,8	93,18
3. Miss Kessler	2.42,4	97,42	6. Miss Grewdson	2.50,8	92,66

	<i>Min.Sec.</i>	<i>Points</i>		<i>Min.Sec.</i>	<i>Points</i>
7. Frl. Rominger . . .	2.52,6	91,68	13. Frl. Honigmann . . .	3.49,4	68,98
8. Frl. Streiff . . .	3.02	86,93	14. Miss Carroll . . .	4.15	62,06
9. Frl. Maillart . . .	3.03,6	86,17	15. Frl. Ripper . . .	4.15,2	62,01
10. Frl. Schmidegg . . .	3.15,8	80,81	16. Frl. Zingg . . .	4.15,4	61,95
11. Frl. Schmidt . . .	3.33,8	74,01	17. Frl. Roth . . .	4.26	59,48
12. Frl. Kopp . . .	3.39,2	72,20	18. Frl. Mende . . .	4.37,4	57,04

COURSE DE DESCENTE — ABFAHRTSLAUF

Herren :		<i>Min.Sec.</i>		<i>Min.Sec.</i>	
1. Prager . . .	Schweiz . . .	1.56,2	14. Schroll . . .	Oesterreich . . .	3.03,6
2. Furrer . . .	» . . .	2.18	15. Seelos . . .	» . . .	3.04,4
3. Steuri . . .	» . . .	2.21,8	16. Riddell . . .	England . . .	3.06,2
4. Feuz . . .	» . . .	2.22,2	17. Mackintosh . . .	» . . .	3.11,4
5. Lantschner G. . .	Oesterreich . . .	2.31	18. Waghorn . . .	» . . .	3.16
6. Lantschner O. . .	» . . .	2.34,4	19. Neuner U. . .	Deutschland . . .	3.16,4
7. Knebworth . . .	England . . .	2.42,8	20. Reiser . . .	» . . .	3.17,2
8. Reinl . . .	Oesterreich . . .	2.48,8	21. Le Fort . . .	» . . .	3.25,4
9. von Weck . . .	Deutschland . . .	2.53,8	22. Nobel . . .	Oesterreich . . .	3.36,4
10. Zogg . . .	Schweiz . . .	2.55	23. Bracken . . .	England . . .	3.56,6
11. Neuner M. II . . .	Deutschland . . .	2.57	24. Mitchell . . .	Australien . . .	4.39,2
12. Deuber . . .	» . . .	3	25. Fracassi . . .	Italia . . .	4.50,4
13. Lunn . . .	England . . .	3.00,2			

Aufgegeben: Oestbye, Norwegen und Schlunegger, Schweiz, wegen Skibruch — bris de skis.

Damen :		<i>Min.Sec.</i>		<i>Min.Sec.</i>	
1. Mackinnon . . .	England . . .	3.05,6	10. Schmidt . . .	Deutschland . . .	4.47,6
2. Carroll . . .	» . . .	3.32,4	11. Ripper . . .	Oesterreich . . .	4.53
3. Schmidegg . . .	Oesterreich . . .	4.02,6	12. Streiff . . .	Schweiz . . .	4.56,4
4. Kessler . . .	England . . .	4.08,2	13. Crewdson . . .	England . . .	5.05,4
5. Gossage . . .	» . . .	4.18,2	14. Maillart . . .	Schweiz . . .	5.21,4
6. Zingg . . .	Schweiz . . .	4.20,4	15. Kopp . . .	Deutschland . . .	5.22,8
7. Romminger . . .	» . . .	4.25,2	16. Mende . . .	Schweiz . . .	6.06,4
8. Lantschner . . .	Oesterreich . . .	4.33,8	17. Honigmann . . .	Deutschland . . .	6.32,4
9. Sale-Barker . . .	England . . .	4.47,2			

Disqualifiziert: Frau Dr. de Latour, Schweiz, wegen verbotener Stockhilfe.

COURSE DE DESCENTE GRÜTSCH-LAUTERBRUNNEN

Herren :		<i>Min.Sec.</i>		<i>Min.Sec.</i>	
1. Lantschner G. . .	Oesterreich . . .	4.49	13. Rubi . . .	Schweiz . . .	6.19,
2. Mackintosh . . .	England . . .	4.56,4	14. Amstutz . . .	» . . .	6.22,6
3. Paumgarten . . .	Oesterreich . . .	4.57	15. Reinl . . .	Oesterreich . . .	6.26
4. Furrer . . .	Schweiz . . .	4.58,8	16. von Weck . . .	Deutschland . . .	6.31,4
5. Lantschner O. . .	Oesterreich . . .	5.19,8	17. Reiser . . .	» . . .	7.21,8
6. Seelos . . .	» . . .	5.24,6	18. Neuner M. . .	» . . .	7.24
7. Bracken . . .	England . . .	5.40	19. Frautschi . . .	Schweiz . . .	7.28,2
8. Zogg . . .	Schweiz . . .	5.46,6	20. Waghorn . . .	England . . .	7.51
9. Deuber . . .	Deutschland . . .	5.56,2	21. Mitchell H. . .	» . . .	8.32,4
10. Riddell . . .	England . . .	6.00,2	22. Knebworth . . .	» . . .	9.27,6
11. Schroll . . .	Oesterreich . . .	6.01,2	23. Le Fort . . .	Deutschland . . .	12.30,8
12. Feuz . . .	Schweiz . . .	6.16,8			

Aufgegeben: Neuner U., Deutschland.

Damen :		<i>Min.Sec.</i>		<i>Min.Sec.</i>	
1. Mackinnon . . .	England . . .	10.04,4	9. Sale-Barker . . .	England . . .	12.33
2. Lantschner . . .	Oesterreich . . .	10.13,8	10. Kessler . . .	» . . .	13.04,6
3. Schmidegg . . .	» . . .	10.19,8	11. Ripper . . .	Oesterreich . . .	13.22,2
4. Gossage . . .	England . . .	11.01,2	12. Maillart . . .	Schweiz . . .	13.36,8
5. Crewdson . . .	» . . .	11.07,8	13. Romminger . . .	» . . .	15.28,4
6. Carroll . . .	» . . .	11.16	14. Kopp . . .	Deutschland . . .	17.16
7. Streiff . . .	Schweiz . . .	11.38,8	15. de Latour . . .	Schweiz . . .	17.29,2
8. Schmidt . . .	Deutschland . . .	12.00,2	16. Zingg . . .	» . . .	20.36,0

Aufgegeben: Frl. Honigmann, Deutschland.